

Правила заполнения инвойса для международных отправок

Уважаемые клиенты! Предварительно ознакомьтесь со списком предметов, запрещенных к пересылке, размещенным в разделе «Полезная информация».

Данные об отправителе и получателе в накладной и инвойсе должны совпадать в обязательном порядке. Все грузы, у которых не совпадают данные получателя/отправителя в накладной и инвойсе не будут отправлены до устранения недочетов.

Обязательно заполнение всех полей, выделенных красным цветом!

- 1.1. Инвойс предоставляется на все отправки, являющиеся **не документами** (включая книги, буклеты, брошюры, фотографии, удостоверения личности, дипломы, аттестаты, не сброшюрованные листы и т.п.) и **на документы весом более 5 кг.**
- 1.2. Инвойс полностью должен быть заполнен на английском языке, информация о содержимом должна быть продублирована на русском языке. Для отправок в Казахстан, Беларусь, Армению и Киргизию допускается заполнение только на русском языке
- 1.3. Если **вы являетесь юридическим лицом**, то обязательно наличие печати и подписей генерального директора/ уполномоченного лица.
- 1.4. Если **вы являетесь физическим лицом**, то достаточно подписи отправителя на документе.
- 1.5. Если одного листа инвойса не достаточно для внесения полной информации о содержимом груза, таблица увеличивается и данные переносятся на следующий лист.(подпись и печать ставиться на каждой странице)
- 1.6. При отправке CD/DVD, USB (флешка) и других носителей информации необходимо наличие Гарантийного письма.
- 1.7. В инвойсе необходимо указать наиболее полную информацию о получателе:
 - 1.7.1. Наличие телефона получателя в международном формате обязательно.
 - 1.7.2. Наличие индекса/Zip Code получателя обязательно для всех отправок.
 - 1.7.3. Для отправок в PO BOX или П/Я обязательно наличие контактного телефона Получателя. Экспресс-отправления в PO BOX (п/я) в США не принимаются.
 - 1.7.4. Не допускается адресованные отправления «до востребования» (Poste Restante).
- 1.8. В инвойсе необходимо указывать наиболее полную информацию о грузе:
 - 1.8.1. Запрещено указывать: Запчасти (Spare Parts), Рекламные материалы (Marketing Materials), Образцы (Samples) и т.д.
 - 1.8.2. В проформе-инвойс необходимо дать максимально подробное описание содержимого отправления без сокращений (а именно: наименование товара, его маркировку, материал изготовления). Например, если это Журнал – то название, номер и год издания, кол-во, стоимость, если это Диск – то вид носителя (CD, DVD, CD-R, DVD-R), содержимое на носителе, стоимость.

НЕПРАВИЛЬНО	ПРАВИЛЬНО
CD-ROM	Музыкальный компакт-диск с записью произведений группы «Машина времени», пр-во «Уральский электронный завод», Россия (фабрично записанный носитель)
Компакт-диск	компакт-диск с записью личных фотографий в кол-ве 150 шт. (индивидуально записанный носитель)
Образец	Чипсы картофельные МАУ, пр-во «СХК», Россия - 10 шт по 250 г.
Датчик	Газоанализатор «Гном» непрерывного определения метана в атмосфере, ТУ 123, пр-во ООО «НТЦ Ольдам», Россия

Извещатель	Извещатель пожарной дымовой оптикоэлектронный, тип ИП 212, прво ОАО «Приборный завод Сигнал», Россия
Запасные части	Датчик радиотермометра диагностического компьютеризированного глубинной температуры мягких и костных тканей РТ1, ТУ 123, пр-во «РЭС», Россия
Бетакам	Рекламный ролик стирального порошка Тайд на кассете Betacam. Продолжительность записи 3,5 мин., пр-во «Медиа Трейдер», Россия
Плата (электронный модуль)	Электронная плата к мультиплексору проводной связи «Алкатель», комплектная часть к телефонно-связному оборудованию № 123 изделия 567849, пр-во «Алкатель», страна Канада
Кольца	Уплотнительные кольца круглого сечения из вулканизированной резины марки СБ25 для гидравлических и пневматических устройств ГОСТ 123, пр-во «РЕЗ Сервис», Россия
Транзисторы	Транзисторы Кремниевые биполярные немаркированные, корпус КТ 17, частота 175 МГц выходная мощность 2 Вт, пр-во ООО «Сборка», Россия
Книга	«Герой иного времени» Брусникин А., год издания 2010
Одежда	Женское платье , 94% вискозы,6% эластана, размер 44, торговая марка «Зара»

Заполнение инвойса для юридических лиц.

Образец заполнения инвойса для юридических лиц

Обязательно заполнение всех полей, выделенных красным цветом!

Proforma Invoice

Actual collection /Адрес забора груза (заполняется, если отличается от юридического адреса): 1 Russian Federation, Moscow, Perovskaya, 14				Export References / Номер счета: 2 Date of Export/ Дата экспорта: 01/01/2018				
Shipper/Exporter (complete name and address)/ Отправитель/Экспортер (полное название и адрес): 3 Company name 110000, Russian Federation, Moscow, Pionerskaya, 20 ИНН: 762507522153254 КПП: 751236546				Recipient (complete name and address)/ Получатель (полное название и адрес): 4 Company Name 111-33552, Japan, Tokyo, Tokyo str 2 Tel.: +97415893456				
Country of export / Страна экспорта: 5 RUSSIA				Цель экспорта / Purpose of export: Отправка тестовых образцов Груз не контрактный, некоммерческий, поставляется на безвозмездной основе, обратному ввозу не подлежит. 23 The samples are not a subject of contract (free of charge), have no commercial value and not a subject to return.				
Country of manufacture / Страна производитель товара: 6 RUSSIA								
Country of ultimate destination / Страна назначения: 7 JAPAN								
Tracking number / Номер накладной/заказа 12598634 8				Таможенная процедура / Customs procedure: ЭК10 / EXPORT				
Marks/ Nos №	No. of pkgs / Кол-во мест	Type of packaging / Вид упаковки	Full Description of goods / Полное описание содержимого	Qty / Кол-во	Units of measure / Ед. измерения	Weight / Вес (kg)	Unit value / Цена за ед. товара (USD)	Total value / Общая стоимость (USD)
9 1	10 1	11 Box	12 Fabric Samples (textile PES 30*30)/ Образцы ткани (текстиль полиэстер 30*30 см) (TM: Shenzhen Textile) (производитель / торговая марка)	13 1	14 Ps/шт	15 0.1	16 1 USD	17 1 USD
	Total No. of Pkgs / Общ кол-во мес		18 1		Total Weight / Общий Вес Брутто	19 0.1	Total invoice value / Общая стоимость по инвойсу (USD) 20 1 USD	
Отправитель гарантирует, что в данной отправке нет вложений, которые по своему предназначению, могли бы являться товаром военного назначения и товаром двойного применения. Отправитель подтверждает правильность и достоверность представленной информации в счет-проформе и доверяет таможенному представителю произвести таможенное оформление в упрощенном порядке. Отправитель доверяет таможенному представителю при необходимости вносить и/или дополнять сведения о классификации кода товара по ЕТН ВЭД ТС в счет-проформу от своего имени. Shipper guarantees, that current shipment does not contain military goods and / or goods of double use. Shipper confirms that the information in proforma-invoice is truthful and correct and authorizes customs representative to organize simplified customs clearance. Shipper authorizes customs representative to add and/or correct information regarding HS code classification of the goods in proforma-invoice on his behalf, if required.							Term of delivery / Условия поставки* DAP	
Подпись/Печать ПОДПИСЬ и ПЕЧАТЬ ОРГАНИЗАЦИИ Дата 04/11/2018							21 22	

- * Процедуры импортного таможенного контроля в стране назначения регламентируются законодательством страны назначения и не являются предметом регулирования коммерческих организаций/перевозчиков
- * Отправитель/получатель обязан представить сопроводительные документы на груз по требованию таможенных органов страны отправления/назначения.
- * Лимит беспошлинного ввоза определяется действующим законодательством страны назначения.

- П.1. Actual collection /Адрес забора груза
Заполняется, если адрес забора отличается от юридического.
- П.2. Date of Export/ Дата экспорта - Export References / Номер счета:
Дата экспорта: Указывается дата отправления/передачи Курьеру. Номер счета: Не заполняется
- П.3. Shipper/Exporter (complete name and address)/ Отправитель/Экспортер:
Указывается ФИО, Наименование компании, адрес и телефон Отправителя, ИНН, КПП (обязательно)
- П.4. Recipient (complete name and address)/ Получатель:
Указывается ФИО, Наименование компании, адрес и телефон Получателя.
- П.5. Country of export / Страна экспорта:
Указывается страна отправителя: Russia
- П.6. Country of manufacture / Страна производитель товара:
Указывается страна производителя: например, Russia
- П.7. Country of ultimate destination / Страна назначения:
Указывается страна, куда отправляется груз, например, Italy.
- П.8. Tracking number / Номер накладной:
Указывается печатный номер накладной КСЭ, возможно внесение от руки.
- П. 9. Marcs/Nos №:
Указывается порядковый номер позиции
- П.10. No. of pkgs/Кол-во мест:
Указывается количество мест по одной позиции.
- П.11. Type of packaging/Вид упаковки:
Указывается вид упаковки: box, packet, envelope (коробка, пакет, конверт)
- П.12. Full Description of goods/ Полное описание содержимого:
Указывается полное описание вложимого. Описание должно дублироваться на русском и английском языке, обязательно должна быть указана ТМ (торговая марка) или производитель.
- П.13. Qty/Кол-во:
Указывается количество в единицах.
- П.14. Units of measure/Единица измерения:
Указывается в комплектах, упаковках, штуках (pcs, sets) и т.д.
- П.15. Weight/вес (kg):
Указывается фактический вес одной позиции
- П.16. Unit value/Цена за ед.товара:
Указывается цена за единицу товара (в долларах)
- П.17. Total value/Общая стоимость:
Инвойс не может быть с нулевой стоимостью.
Указывается общая стоимость по позиции (в долларах)
- П.18. Total No. of pkgs/Общее кол-во мест:
Указывается общее количество мест по всем позициям.
- П.19. Total Weight/Общий вес:
Указывается общий вес по всем позициям.
- П.20. Total invoice value/ Общая стоимость по инвойсу:
Инвойс не может быть с нулевой стоимостью.
Указывается общая стоимость груза по всем позициям (в долларах).
- П.21. Клиент (Отправитель) заверяет инвойс подписью и печатью организации, подтверждая тем самым, что он задекларировал всю информацию достоверно и правильно, и что данный груз не предназначен для коммерческого использования или перепродажи.
- П.22. Date / Дата:
Указывается дата заполнения инвойса.
- П.23. Цель экспорта / Purpose of export:
Указывается цель отправки груза (например, подарок; отправка личных вещей).

Заполнение инвойса для физических лиц.

Образец заполнения инвойса для физических лиц

FACTURE PROFORMA INVOICE DECLARATION

--	--	--	--	--



2. Имя и адрес отправителя/ sender name and address
Ivanov Ivan Fedorovich
Moscow, 117456, Prospekt Mira 15-10

3. Контактное лицо/contact name **Ivanov Ivan Fedorovich** 4. Телефон № / phone # **+7916 440 4444**

5. Имя и адрес получателя / receiver name and address
Company Name
Japan, Tokyo, Tokyo str. 2

6. Контактное лицо/contact name **Kuromo Janata** 7. Телефон № / phone # **+370 630 01555**

8. Страна производитель/ country of origin of goods

9. Страна назначения/ country of destination **Japan**

10. Количество посылок/ nb of packages **1 Pcs**

11. Общий вес/ gross weight **1Kg 100 g**

12. код товарной номенклатуры/ tariff#	13. Подробное описание вложения/ detailed description of contents Наполнитель туалетов для домашних животных. Fabric Samples (textile PES 30*30) / Образцы ткани (текстиль полиэстер 30*30 см) (производитель / торговая марка)	14. Кол-во предметов/ number of units 1 Pcs/шт	15. вес нетто/ net weight 1 kg 100g		16. Стоимость и денежная единица/ currency unit and value \$10
17. ИТОГО/ TOTAL 1Kg 100 g				\$10	

18. Я отправитель товара, своей подписью подтверждаю, что вся информация указанная в документе верна и отправление не содержит опасных и запрещённых к пересылке предметов. Вложение не предназначено для коммерческого использования.

I, undersigned exporter of goods, certify that particulars given in this invoice are true & correct & that the item does not contain any dangerous or prohibited article as stated in the conditions of carriage/ Contains not for commercial use

19. В соответствии с международными правилами перевозки и таможенного оформления я проинформирован, что оплата ввозных сборов (налогов и пошлин в стране назначения) возлагается на получателя.

In compliance with international transportation and customs clearance rules, I have been informed that all duties and taxes at destination will be paid by consignee.

19. место и дата/ place and date **27.06.2013** 20. Подпись/ signature

П. 2. Имя и адрес отправителя/ sender name and address: Указывается ФИО и полный адрес Отправителя

П.3. Контактное лицо/contact name: Указывается Отправителя.

П.4. Телефон №/phone:

Указывается номер телефона Отправителя.

- П.5. Имя и адрес получателя/ receiver name and address:
Указывается подробный адрес получателя.
- П.6. Контактное лицо/contact name:
Указывается контактное лицо Получателя.
- П.7. Телефон №/phone #:
Указывается номер телефона Получателя. При отправке в США наличие номера телефона обязательно.
- П.8. Страна производитель/country of origin goods:
Указывается страна производитель отправляемого груза (Russia).
- П.9. Страна назначения/country of destination:
Указывается страна, куда отправляется груз.
- П.10. Количество посылок/nb of packages:
Указывается количество мест по одной накладной.
- П.11. Общий вес/ gross weight:
Указывается общий вес отправления.
- П. 12. Код товарной номенклатуры/ tariff#
Если это возможно, указывается код товарной номенклатуры внешнеэкономической деятельности (ТНВЭД).
- П.13. Подробное описание вложения/detailed description of contents: Указывается подробное описание вложимого.
- П. 14. Кол-во предметов/number of units:
Указывается количество предметов по одной позиции.
- П.15. Вес нетто/net weight:
Указывается отправления по каждой позиции в кг.
- П.16. Стоимость и денежная единица/ currency unit and value:
Стоимость отправления по каждой позиции и общая стоимость с указанием валюты (USD).
- П.17. Итого/Total:
Общий вес отправления (кг.) / стоимость (USD)
- П.18. Я отправитель товара.....
Клиент (Отправитель) заверяет инвойс своей подписью, подтверждая тем самым, что он задекларировал всю информацию достоверно и правильно, и что данный груз не предназначен для коммерческого использования.
- П.19. место и дата/place and date: Указывается дата заполнения инвойса.
- П.20. Подпись/signature:
Ставится подпись Клиента (Отправителя)

Форма гарантийного письма

От _____

ГАРАНТИЙНОЕ ПИСЬМО

Я, _____, отправитель груза по накладной № _____ данным письмом гарантирую, что информация, записанная на носитель, соответствует информации заявленной в инвойсе и не требует лицензионных соглашений и подтверждения прав интеллектуальной собственности. С ответственностью за нарушения «ч.4 Гражданского Кодекса Раздел VII. ПРАВА НА РЕЗУЛЬТАТЫ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛИЗАЦИИ ГК РФ» ознакомлен.

Подпись

Печать